

書信作法

書叢導指文作生學小

法 作 信 書

冊 中

編等芥增吳
訂校斯佩殷

行發館書印務商

中華民國二十四年五月初版

平

(3624.1B)

小學生作文
指導叢書
書信作法三冊

中冊定價大洋壹角

外埠酌加運費匯費

 版 翻 權 印 所 必 有

編輯者

校訂者

發行人

印刷所

發行所

王允文 曹懋唐
吳增芥 柳民元
汪重光 陳履周

殷佩斯

王雲五

商務印書館

商務印書館

編輯大意

一、本叢書供五六年級課外閱讀及教師指導兒童作文之用。

二、本叢書暫分十一種：(一)書信作法，(二)日記作法，(三)劇本作法，(四)詩歌作法，(五)筆記作法，(六)說明文作法，(七)議論文作法，(八)公告作法，(九)應酬文作法，(十)遊記作法，(十一)小說作法。陸續出版，遇必要時，得酌量變通或增加。

三、本叢書取材力求適合兒童興趣。

四、本叢書文字力求淺顯，以便兒童課餘自習。

五、本叢書編輯方法，每種開始均有總指導，總指導之後再分類詳細指導，所舉例文中的生字生詞均加注釋，每篇之末均附有練習題。

目次

中冊

- 一、贈送——贈送食品
- 二、收覆——收到食品
- 三、問候——問候同學生活狀況
- 四、請安——請父親的安
- 五、告別——遠離告別好友
- 六、思念——思念新交好友
- 七、請託——託學友購書籍
- 八、求助——請朋友幫助開音樂會
- 九、告貸——借錢
- 還錢

小學生成文
指導叢書
書信作法中冊

贈送

贈送食品

——王度贈送漢勳老師葡萄兩籃——

漢勳老師：

對聯收到了。謝謝您！您寫的字這麼好，家父說你的工夫一定很深，這種字不是普通人所能寫得出的。

今年舍間後園裏的葡萄十分旺盛，結得很多。味道很甜，家父說今年的旺盛是往年所沒有的。現在特地命僕人奉上兩籃。這點很輕微的東西，算不得禮物，請老師受下吧。

贈送

順請

早安！

學生王 度 八月廿五晨

一、家父（ $\text{ㄅㄞ} \quad \text{ㄝ$ ）——對人家稱呼自己的父親叫「家父」。

二、舍間（ $\text{ㄕㄞ} \quad \text{ㄝ$ ）——對人家稱呼自己的家叫「舍間」。

三、奉上（ $\text{ㄟ} \quad \text{ㄝ$ ）送上。客氣的意思。

【作法指導】

親戚朋友之間的互相贈送，是一件常有的事。有時，人送東西給我，有時我也送東西給人。贈送的東西也有各種不同，有的送金錢，有的送用品，有的送食品。像上面的信，就是贈送食品的。贈送的信怎樣寫法呢？

（一）說些什麼話

甲、暗暗的說明贈送的原因 如上面的信中說：「對聯收到了，謝謝您！……這種字不是普通的人能够寫得出的。」這幾句話把贈送葡萄的原因暗暗的說明了。倘若王度這樣說：「對聯收到了，現在特地送點葡萄來謝謝您！」這就嫌太明顯了。太明顯了很容易使對方心中不快。

乙、說明贈送物品的名稱 如上面的信中說：「今年舍間後園裏的葡萄十分旺盛……」

丙、說明贈送的方法 如上面信中說：「現在特地命僕人奉上兩籃。」

丁、說些希望對方接受的客氣話 如上面的信中說：「這點輕微的東西，算不得禮物，請老師受下吧。」

（二）怎樣寫法

甲、第一段寫「贈送的原因」，第二段寫「贈送的物品名稱」和「贈送的方法，及希望對方接受的客氣話」。

乙、還有一種簡短的寫法，就是第一段贈送的物品名稱、數量、贈送方法，及客氣語等，第二段輕輕說明贈送的原因。這種寫法如下：

漢勳老師：

今年舍間後園裏的葡萄結得非常旺盛，現在特地命僕人奉上兩籃，請老師嘗嘗，希望老師受下！

前日送來的對聯收到了，謝謝您！

祝您早安！

學生王 度
八月廿五晨

【修辭】

(二)「這種字不是普通的人能够寫得出的」這句句子的意思是在讚美漢勳老師的字寫得好。但是王度並不直接說漢勳老師的字好，而拿

普通人與他比較，卻將漢勳老師的字的好處反襯出來了。

【練習】

王度在放暑假的時候，雖請素懷老師畫過一個扇面，現在他家園地上的西瓜成熟了，他命僕人挑了一担共計十二個送給素懷老師。另外又寫了一封信帶去，小朋友，這封信如何寫法？請你代寫。

收覆

收到食品

——徐漢勳收到葡萄，寄覆信給王度——

王度學弟：

那副對寫得太潦草了，你們那樣過分的稱讚，實在使我慚愧。

送來這樣多的葡萄，我想不受又恐怕使你不快活，所以現在只好收下了，謝謝你和
令尊。

有空請你時常到我這裏來談談。

祝你進步！

徐漢勳

即日

一、潦草（カズカ）——做事不認真。

二、令尊（カミ）——稱人家的父親叫「令尊」。

【作法指導】

收到對方贈送的东西，應該寫信通知對方，這種信寫起來很簡單，只要把物品的名稱寫明，並表示感謝的意思就行了。如上面的信中說：「送來這樣多的葡萄……謝謝你和令尊。」

這封信中有一點我們應該注意，就是物品的確實數量並未寫出。這是客氣的意思，所以祇說：「送來這樣多的葡萄，」但是倘若送來的金錢，或其他貴重的東西，就應該寫明了。

【修辭】

「我想不受，恐怕使你不快活，所以只好收下了。」這兩句話說得很好，領受別人的贈品，這樣說法又婉轉又客氣。倘若說：「送來的葡萄收到了。」

就嫌太不客氣了。

【練習】

王度的同學德之由郵局寄來兩本書給王度，王度收到後想寫一封復信給德之，小朋友，請你代他寫。

問候

問候同學生活狀況

——得先問候半年未見面的同學中道的生活狀況——

中道學兄：

我們分別已經半年了，回憶半年前我們同學的時候，朝夕相聚，何等快樂！自從分別之後，直到現在未曾寫信給你，又是抱歉又是想念。以後相見的機會少了，除在信中談叙外，還有什麼方法呢？

這半年中，你的生活十分愉快吧？有新交的朋友嗎？你的性情很寬厚，我想，願意和你做朋友的人一定很多。

你又是一個很用功的人，現在對於學業上，想來一定有驚人的進步。你的身體呢？也

比從前更強壯了吧？

天氣漸漸的冷了，望你保重。暇時請多多通信。

祝你快樂！

弟得先
十二月八日

一、回憶（「×、

一、）——回想。

二、抱歉（「×、

く二、）——對不起。

三、保重（「×、

出、）——請人留意自己的身體。

【作法指導】

問候信在書信中應用範圍最廣。起寫來也最容易。問候事項，大概不外三種，一種是對方的生活，一種是對方的事業，還有一種就是對方的身體。這種信的寫法如下：

(一) 說些什麼話

甲、要敘述別後想念的情形 爲什麼呢？因爲兩人不常見面，心中時常想念，所以才要問候，反過來說，倘若常常見面，就不需問候了。如上面的信中說：「我們分別已經半年了……自從分別之後，直到現在，未曾寫信給你，又是想念……」

乙、要敘述問候事項 如上面的信中說：「這半年中你的生活十分愉快吧？有新交的朋友嗎……現在對於學業上想來一定有驚人的進步……你的身體呢？比從前更強壯了吧……」這裏所問候的一共有三件事，就是生活，學業，與身體三項。問候事項當中有一點我們應該注意的，就是中道原是一個學生，他並未經營什麼事業，所以得先只能問候他的學業。倘若得先寫給一個商人，那麼他的信就要這樣寫了：

建業老哥：

……你是一個極聰敏極有才能的人，想來這半年當中你所主持的大華商店，一定十分發達。家兄回來說，你現在身體胖了許多，由此也可證明你近來的生活是十分愉快的……

弟得先 十一月八日

丙、要表示親熱的態度 如上面的信中說：「天氣漸漸的冷了，望你保重，暇時請多多通信。」

(二) 怎樣寫法

甲、開頭寫「別後想念的情形」中段寫「問候的事項」末尾表示親熱的態度。

乙、前半段寫「別後想念的情形」後半段寫「問候的事項」這是普通應酬的問候信寫法，大概適用於無深密交情的朋友。如：

競華學兄：

好久不見，心中雖然很想念，卻沒有寫信問候你，請你原諒我的懶惰。

近來你的生活怎樣？身體康健嗎？聽說你今年畢業考得第一，這是你努力的結果，使我十分敬佩。

祝你前途無量！

弟 中道上 八月十一日

【修辭】

(一)「這半年中，你的生活十分愉快吧，……對於學業上想來一定驚人的進步。」在問候親密的朋友信中，這些句法很適合。它包涵兩種意思，就是一面在詢問對方，一面又在希望和祝福對方。倘若改作：「這半年中你的生活好嗎？你的學業進步了嗎？」這祇有詢問的意思，比較起來不如前面的好了。